

No. 5856

**UNITED STATES OF AMERICA
and
COLOMBIA**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to
military equipment, materials, and services. Bogotá,
3 April 1961**

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 14 September 1961.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
COLOMBIE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la fourni-
ture d'équipement, de matériel et de services de carac-
tère militaire. Bogota, 3 avril 1961**

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 14 septembre 1961.

No. 5856. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND COLOMBIA RELATING TO MILITARY EQUIPMENT, MATERIALS, AND SERVICES. BOGOTÁ, 3 APRIL 1961

I

The American Chargé d'Affaires ad interim to the Colombian Minister of Foreign Relations

No. 241

Bogotá, April 3, 1961

Excellency :

I have the honor to refer to the recent request of the Government of the Republic of Columbia that certain military equipment, materials, and services be furnished by the Government of the United States of America to the Government of the Republic of Colombia for the purpose of maintaining its internal security. I am pleased to inform Your Excellency that my Government is prepared to furnish assistance in accordance with that request and on the basis of the following understandings :

1. The equipment, materials, and services referred to above shall be furnished in accordance with and under the terms of the Military Assistance Agreement between the United States and Colombia signed at Bogotá on April 17, 1952,² except that the requirements of the third sentence of Article I, paragraph 1, and so much of the requirements of the first sentence of Article I, paragraph 2, as relate to implementation of defense plans under which our two Governments participate in missions important to the defense and the maintenance of the peace of the Western Hemisphere shall not be applicable to assistance furnished hereunder.

2. The equipment, materials, and services referred to above may be used for the purpose of implementing the defense plans referred to in paragraph number 1 hereof when no longer required for the purpose of maintaining internal security and, at such time as these items may be so used, shall be subject to all the requirements of the Military Assistance Agreement between the United States and Colombia signed at Bogotá on April 17, 1952.

3. Subject to paragraph number 2 hereof, the Agreement effected by an exchange of notes dated at Bogotá on February 22 and March 14, 1956,³ relating to the disposition of equipment and materials no longer required for the purpose furnished, shall apply to equipment and materials furnished hereunder.

¹ Came into force on 3 April 1961 by the exchange of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 174, p. 215, and Vol. 270, p. 392.

³ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 270, p. 392.